



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE
REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

PROCESSO VERBALE

della seduta n. 11 DEL 24 SETTEMBRE 2014

PRESIDENZA DEL PRESIDENTE DIEGO MOLTRER
E VICE PRESIDENTE FLORIAN MUSSNER

SEGRETARI QUESTORI I CONSIGLIERI DE GODENZ, STIRNER
BRANTSCH E VIOLA

LEGISLATURA XV^A

ARGOMENTI TRATTATI

DISEGNO DI LEGGE N. 10: Disposizioni in materia di libro fondiario (*presentato dalla Giunta regionale*)
(*approvato*);

MOZIONE N. 8, presentata dai Consiglieri regionali Baratter, Lozzer, Avanzo, Giuliani e Kaswalder, affinché in tutti gli eventi ufficiali di commemorazione del Centenario della Prima Guerra mondiale in cui è coinvolta ufficialmente la Regione venga garantita l'esposizione della bandiera dell'Europa e l'esecuzione dell'inno ufficiale dell'Unione europea
(*ritirata*);

MOZIONE N. 13, presentata dai Consiglieri regionali Degasperi, Köllensperger e Bottamedi, per impegnare la Giunta regionale a ridiscutere il progetto della nuova ferrovia del Brennero, nell'ottica di una nuova politica dei trasporti che razionalizzi l'utilizzo delle infrastrutture esistenti, anche alla luce del contenuto dello studio Public Health che è stato finalmente reso noto e che riporta una verità che non era mai stata pronunciata: il Tunnel di base del Brennero non porterà i grandi benefici annunciati dai promotori dell'opera e quindi è inutile
(*votazione per parti separate: respinti la parte premessuale e il dispositivo*);

MOZIONE N. 14, presentata dai Consiglieri regionali Foppa, Dello Sbarba e Heiss, affinché la Presidenza del Consiglio regionale o la Giunta regionale si operino per la diffusione delle sedute del Consiglio in diretta streaming e per la pubblicazione sul portale internet del Consiglio, a conclusione di ogni seduta, dei singoli interventi, dotati di URL autonomo
(*ritirata*);

MOZIONE N. 15, presentata dai Consiglieri regionali Fugatti, Civettini e Bezzi, per impegnare la Giunta regionale, che partecipa al capitale della Società Autostrada del Brennero S.p.A. ai sensi della legge regionale 20 novembre 1958, n. 25, a prevedere il divieto per gli autisti di camion di effettuare il riposo settimanale di cui all'articolo 4 del Regolamento CE 561/2006 a bordo del mezzo, nelle aree di sosta lungo l'Autostrada del Brennero nel territorio della nostra Regione, al fine di scongiurare e diminuire la concorrenza sleale dei Paesi dell'Est, in accordo con i Vertici dell'Autostrada e delle Forze dell'ordine
(*sospesa la trattazione*).

Il giorno 24 settembre 2014, alle ore 10.05, il Consiglio regionale del Trentino-Alto Adige si riunisce nella sede di Trento, Piazza Dante 16, per esaminare gli argomenti posti all'ordine del giorno, prot. n. 2672/Cons.reg.

Presiede il Presidente Moltre, assistito dai segretari questori De Godenz, Stirner Brantsch e Viola.

Il Presidente comunica che hanno giustificato la loro assenza i consiglieri Bezzi, Knoll, Mosna, Renzler, Rossi, Stocker Martha, Widmann e Zanon.

E' inoltre assente il consigliere Olivi.

Il segretario questore Viola dà lettura del processo verbale della seduta n. 10 del 21 luglio 2014, che si considera approvato ai sensi del secondo comma dell'articolo 41 del Regolamento.

Il Presidente comunica che, in seguito al ritiro delle Mozioni n. 8 e n. 14, verrà prolungata la parte antimeridiana della seduta e non vi sarà quella pomeridiana e che al termine della seduta verrà fornita una spiegazione in merito alla nuova previdenza complementare dei consiglieri.

Il Presidente comunica:

Con nota prot. n. 11857/P del 3 settembre 2014, il Consiglio provinciale di Trento ha comunicato che, nella seduta del 2 settembre 2014, ha preso atto della sospensione del Consigliere Silvano Grisenti, ai sensi dell'articolo 8 del decreto legislativo 31 dicembre 2012, n. 235, e della sua temporanea sostituzione con il signor Massimo Fasanelli, che ha conseguentemente prestato giuramento quale Consigliere provinciale.

Do il benvenuto e auguro buon lavoro al nuovo Consigliere Massimo FASANELLI.

Il 4 settembre 2014 il Consigliere regionale Massimo Fasanelli ha dichiarato di appartenere al gruppo linguistico italiano e di appartenere al gruppo consiliare "Amministrare e Civica Trentina".

Con nota di data 8 agosto 2014, i Consiglieri regionali Marino Simoni, Walter Viola e Gianfranco Zanon hanno comunicato che, il **nuovo Capogruppo** del Gruppo consiliare "Progetto Trentino" è il Consigliere **Marino Simoni**.

Con nota di data 18 agosto 2014, la Consigliera regionale **Manuela Bottamedi** ha comunicato di uscire dal gruppo consiliare Movimento 5 Stelle – 5 Sterne Bewegung – Moviment 5 Steiles e di aggregarsi, dal 20 agosto 2014, al **gruppo consiliare Misto**, confermando quale Capogruppo del gruppo consiliare Misto il Consigliere regionale Alessandro Urzì.

Sono stati presentati i seguenti **disegni di legge**:

n. 16, in data 22 luglio 2014, dai Consiglieri regionali Dello Sbarba, Foppa e Heiss: Parificazione delle condizioni previdenziali dei/delle Consiglieri/e con quelle dei normali cittadini/e – Modifica della legge regionale n. 5/2014: Modifiche alla legge regionale 26 febbraio 1995, n. 2 (Interventi in materia di indennità e previdenza ai Consiglieri della Regione autonoma Trentino-Alto Adige) e successive modificazioni;

- n. 17, in data 25 luglio 2014, dalla Giunta regionale: Disposizioni in materia di enti locali;
- n. 18, in data 25 luglio 2014, dalla Giunta regionale: Rendiconto generale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige per l'esercizio finanziario 2013;
- n. 19, in data 17 settembre 2014, dai Consiglieri regionali Maestri, Ferrari, Borgonovo Re, Manica, Civico e Zeni: Modificazioni della legge regionale 9 agosto 1982, n. 7 "Ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Trento e di Bolzano".

In data 23 settembre 2014 il Consigliere Baratter ha ritirato la **mozione n. 8**, iscritta al punto 2) dell'ordine del giorno della seduta odierna del Consiglio regionale.

Sono pervenute le seguenti interrogazioni a risposta scritta:

- n. 56, presentata in data 18 luglio 2014 dal Consigliere regionale Urzì per sapere quale valore viene attribuito dalla Regione alle aziende che rappresentano in termini di produzione industriale di alta qualificazione una eccellenza assoluta, come per esempio il Gruppo IVECO – ramo Difesa – **ritenuta di competenza provinciale**;
- n. 57, presentata in data 18 luglio 2014 dal Consigliere regionale Urzì per sapere come intenda intervenire la Regione per sostenere il recupero della base missilistica Nato di Naz Sciaves, analogamente all'opera di conservazione storica ed espositiva fatta per la Base Tuono, in Trentino – **ritenuta di competenza provinciale**;
- n. 58, presentata in data 18 luglio 2014 dal Consigliere regionale Urzì, al Presidente del Consiglio regionale, per sapere dove siano custodite le opere d'arte che fanno parte del patrimonio artistico del Consiglio regionale stesso, nonché quelle della Giunta regionale e, in particolare, quelle degli artisti Mahlknecht del 1968 "Paesaggio ad olio" e Lois Irsara del 1971 "Laghetto sui monti";
- n. 59, presentata in data 18 luglio 2014 dal Consigliere regionale Urzì, ai Presidenti della Giunta regionale e del Consiglio regionale, per avere informazioni in merito alle celebrazioni del Centenario dall'inizio della Prima Guerra mondiale e per sapere come si ritenga che sia adeguatamente da celebrare e onorare la memoria militare italiana nell'ambito di tali iniziative;
- n. 60, presentata in data 25 luglio 2014 dalla Consigliera regionale Foppa, al Presidente del Consiglio regionale, per sapere chi erano i consulenti incaricati dall'Ufficio di Presidenza, in relazione alla attualizzazione prevista dalla legge regionale n. 6 del 2012, e quali esiti avevano avuto le loro perizie; dati già peraltro richiesti con l'interrogazione n. 24/XV, alla domanda n. 4 della quale non è stata data risposta, e con l'interrogazione n. 29/XV, della quale non è mai pervenuta risposta;
- n. 61, presentata in data 29 luglio 2014 dai Consiglieri regionali Degasperi, Bottamedi, Köllensperger, per chiedere se non si ritenga inopportuno consentire che nel parcheggio del Palazzo della Regione di via Gazzoletti a Trento possano parcheggiare ex Consiglieri regionali, i quali non dovrebbero avere problemi economici tali da non poter pagare la sosta delle loro auto nei parcheggi privati o nelle zone di sosta limitrofe,

e per chiedere inoltre se ci sono dei posti riservati per gli stessi e, in caso affermativo, quanti;

- n. 62, presentata in data 14 agosto 2014 dal Consigliere regionale Pöder, per sapere se l'Ufficio di Presidenza ritiene che il denaro relativo alle contribuzioni previdenziali dei Consiglieri sia al sicuro e ben gestito da parte di PensPlan Invest SGR S.p.A. e se l'Ufficio di Presidenza raccomanderebbe ai Consiglieri di aderire alla candidatura della Società stessa per la gestione, tramite il suo Fondo Pensione Aperto denominato "PensPlan Profi", della contribuzione previdenziale obbligatoria prevista dalla legge regionale 11 luglio 2014, n. 5, a sostegno della previdenza complementare dei singoli Consiglieri;
- n. 63, presentata in data 1° settembre 2014 dai Consiglieri regionali Fugatti e Civettini, per avere informazioni circa l'aggiudicazione del bando per la gestione del Fondo Strategico Trentino-Alto Adige alla Società trevigiana FININT e circa gli strumenti che verranno utilizzati dalla stessa per perseguire l'obiettivo del Fondo, in particolare riguardo all'effettivo aiuto alle piccole e medie imprese;
- n. 64, presentata in data 10 settembre 2014 dal Consigliere regionale Urzì, per sapere quali siano le iniziative *per la promozione dell'integrazione europea*, dirette o svolte da terzi o in forma di collaborazione/cooperazione con le Province di Bolzano e Trento, finanziate dalla Regione negli anni dal 2008 al 2014, e per sapere qual è il budget annuale assegnato a tale competenza regionale;
- n. 65, presentata in data 10 settembre 2014 dal Consigliere regionale Urzì, per sapere quali siano le iniziative *per la tutela e per la promozione delle minoranze linguistiche*, anche nell'ambito dei rapporti interregionali ed europei, dirette o svolte da terzi o in forma di collaborazione/cooperazione con le Province di Bolzano e Trento, finanziate dalla Regione negli anni dal 2008 al 2014, e per sapere se sono state fissate delle priorità per l'anno 2015 e qual è il budget annuale assegnato a tale competenza regionale;
- n. 66, presentata in data 10 settembre 2014 dal Consigliere regionale Urzì, per sapere quali siano i progetti di *sostegno di iniziative umanitarie*, diretti o svolti da terzi o in forma di collaborazione/cooperazione con le Province di Bolzano e Trento, finanziati dalla Regione negli anni dal 2008 al 2014 e per sapere qual è il budget annuale assegnato a tale competenza regionale;
- n. 67, presentata in data 12 settembre 2014 dal Consigliere regionale Urzì, per sapere se alla Giunta regionale risulta che siano stati effettuati o che siano in fase di esecuzione opere per la protezione del tratto autostradale prossimo all'abitato di Bressanone e nello specifico dell'area del complesso residenziale di via Monteponte, con particolare riguardo all'aspetto della sicurezza e della riduzione dell'inquinamento acustico, nonché del percolato che tracima dal manto stradale e si insinua negli orti;
- n. 68, presentata in data 15 settembre 2014 dal Consigliere regionale Leitner per avere informazioni sull'appartenenza linguistica dei dipendenti della

Regione, compresi quelli che lavorano nell'Ufficio di Roma, nonché sulle indennità di bilinguismo e di conoscenza della lingua ladina;

- n. 69, presentata in data 15 settembre 2014 dal Consigliere regionale Urzi, per sapere dove siano custodite le opere d'arte che fanno parte del patrimonio artistico della Giunta regionale, quale sia il loro valore stimato e quello di acquisto, se sia disponibile un catalogo delle stesse e se parte di esse sia stata ceduta a terzi e dietro quale corrispettivo, anche prima di questa Legislatura, nel corso degli anni;
- n. 70, presentata in data 23 settembre 2014 dai Consiglieri regionali Civettini e Fugatti, per avere dettagliate informazioni sul "babelico" cantiere presente da mesi in Piazza Dante a Trento, nell'area antistante l'entrata del Palazzo della Regione.

Per la risposta all'interrogazione n. 53, la Giunta regionale, con nota del 25 luglio 2014, ha comunicato di ritenere che la stessa interrogazione riguardi materia estranea alla competenza degli organi regionali e che sia da ritenersi inammissibile, ai sensi dell'articolo 107, comma 1 del Regolamento interno.

È stata data risposta alle interrogazioni nn. 9, 29, 37, 44, 45, 46, 48, 52, 54, 55, 58, 59, 60, 61 e 62. Il testo delle interrogazioni medesime e le relative risposte scritte formano parte integrante del resoconto stenografico della presente seduta.

Il 18 luglio 2014 è pervenuto un documento approvato dalla Conferenza dei Sindaci dei Comuni della Val di Non nella seduta del 19 giugno 2014 con il quale viene chiesta l'abolizione dei vitalizi con effetto immediato, la restituzione alle casse pubbliche delle liquidazioni già erogate, nonché delle somme depositate presso i fondi pensionistici.

Da parte del Comune di Pergine Valsugana è pervenuta, in data 4 agosto 2014, la deliberazione del Consiglio comunale n. 37 del 22 luglio 2014, riguardante l'approvazione di un "Ordine del giorno relativo alla legge regionale in materia di vitalizi ai Consiglieri regionali".

Gli atti di cui sopra sono a disposizione dei Consiglieri eventualmente interessati presso la Segreteria del Consiglio regionale.

Il Presidente invita l'aula ad affrontare il punto n. 1 dell'ordine del giorno:

n. 1

DISEGNO DI LEGGE N. 10: Disposizioni in materia di libro fondiario (presentato dalla Giunta regionale).

La consigliera Avanzo dà lettura della relazione della II Commissione legislativa.

Dichiarata aperta la discussione generale, il Presidente Moltrè concede la parola al vice Presidente della Regione Kompatscher per una breve illustrazione del disegno di legge.

Nessun altro intervenendo, il Presidente dichiara chiusa la discussione generale e pone in votazione il passaggio alla discussione articolata, che risulta approvato a maggioranza.

Gli articoli 1, 2, 3 e 4, previa lettura e nessuno intervenendo, posti in votazioni distinte, risultano rispettivamente approvati a maggioranza per alzata di mano.

Nessuno intervenendo in sede di dichiarazioni di voto, il Presidente pone in votazione finale il disegno di legge n. 10, che risulta approvato a maggioranza per alzata di mano.

Si passa alla trattazione del terzo punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 2

MOZIONE N. 13, presentata dai Consiglieri regionali Degasperi, Köllensperger e Bottamedi, per impegnare la Giunta regionale a ridiscutere il progetto della nuova ferrovia del Brennero, nell'ottica di una nuova politica dei trasporti che razionalizzi l'utilizzo delle infrastrutture esistenti, anche alla luce del contenuto dello studio Public Health che è stato finalmente reso noto e che riporta una verità che non era mai stata pronunciata: il Tunnel di base del Brennero non porterà i grandi benefici annunciati dai promotori dell'opera e quindi è inutile.

Il consigliere Degasperi illustra il documento.

Sull'argomento intervengono i consiglieri Civettini e Heiss.

Il consigliere Civettini per fatto personale interrompe l'intervento del consigliere Heiss.

Il dibattito prosegue con gli interventi dei consiglieri Urzì, Köllensperger, Leitner, che chiede che la votazione della Mozione avvenga per parti separate, e il vice Presidente della Regione Kompatscher.

Replica il consigliere Degasperi.

In sede di dichiarazioni di voto intervengono i consiglieri Pöder, Blaas e Simoni.

Il Presidente pone in votazione la Mozione per parti separate, come richiesto dal consigliere Leitner.

La parte premessuale della Mozione, posta in votazione, risulta respinta a maggioranza per alzata di mano.

Il dispositivo, posto in votazione, risulta respinto a maggioranza per alzata di mano.

Il Presidente pone in trattazione il quinto punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 5

MOZIONE N. 15, presentata dai Consiglieri regionali Fugatti, Civettini e Bezzi, per impegnare la Giunta regionale, che partecipa al capitale della Società Autostrada del Brennero S.p.A. ai sensi della

legge regionale 20 novembre 1958, n. 25, a prevedere il divieto per gli autisti di camion di effettuare il riposo settimanale di cui all'articolo 4 del Regolamento CE 561/2006 a bordo del mezzo, nelle aree di sosta lungo l'Autostrada del Brennero nel territorio della nostra Regione, al fine di scongiurare e diminuire la concorrenza sleale dei Paesi dell'Est, in accordo con i Vertici dell'Autostrada e delle Forze dell'ordine

Il consigliere Fugatti illustra la Mozione.

Assume la Presidenza il vice Presidente Mussner, che in sede di discussione concede la parola al vice Presidente della Regione Kompatscher.

Replica il consigliere Fugatti.

Intervengono il vice Presidente della Regione Kompatscher e il consigliere Simoni.

Il consigliere Fugatti dichiara di voler sospendere la trattazione della Mozione.

Esaurita la trattazione dell'ordine del giorno, il vice Presidente Mussner dichiara chiusa la seduta, ricordando che il Consiglio sarà riconvocato con avviso a domicilio.

Sono le ore 12.57

IL PRESIDENTE

I SEGRETARI QUESTORI

MDA/so